

Installation and Use Instructions for Waterbed Heaters

Installation und Anwender Instruktionen für
Wasserbett Heizungen

English | Deutsch

Owners Manual

Bedienungsanleitung

WB 6616,6716, 6816, 6516, 6816,7016

Voltage: 230 VAC 50 Hz, Rating: 250 W

Spannung: 230 VAC 50 Hz, Leistung: 250 W

Made in Sweden

CALESCO

WB 6616, 6716, 6816, 6516, 6816,7016

IMPORTANT SAFEGUARDS

Electrical Waterbed heaters

When using electrical appliances, the following basic safety precautions should be followed:

1. Read and follow all instructions.
2. Warning- To reduce the risk of fire and electrical shock:
 - A. Inspect the supporting surface to make sure that it is flat, smooth and free from sharp objects or other material that may cause damage to your heater.
 - B. Unpack the heater and keep it flat when placing it under the mattress. Do not install heater with shipping bag. Properly dispose of shipping bag.
 - C. Do not allow the frame to rest on the heater or cord.
 - D. If an exit slot or hole is provided in a frame for the heater cord, make sure it has smooth edges.
 - E. Do not crease, fold, hammer, pound or otherwise alter the heater form. Do not drill holes in the heater.
 - F. Do not pull a heater by its supply cord.
 - G. Do not use nails, staples or other metallic means to fasten the heater onto the supporting surface.
 - H. Place the entire heater under the liner (use of a liner is necessary) and mattress.
 - I. Make sure that there are no folds in the liner or mattress on top of the heater.
 - J. Do not immerse in water.
 - K. Do not plug in the cord into an outlet until the mattress has been filled with water as damage to heater or mattress or fire may occur.
 - L. Unplug the cord from the electrical outlet before draining the mattress.
 - M. Do not use with an underfilled mattress.
 - N. Use only with the type of mattress specified for the heater.
 - O. Do not tuck foreign materials as blankets or sheets over the heater.
 - P. If improper operation of the heater or control unit is observed, unplug from electrical outlet immediately and consult the manufacturer or dealer regarding repair or replacement.
 - Q. This device can only be used by people with normal ability for sensing temperature and with weights below the level that may cause direct body contact with the heater. This is depending of type of mattress, degree of filling and body weight. Prolonged contact with the heater may cause severe burns.
 - R. Never try to open / repair the control unit or the heating element. Never put control unit inside bed.
 - S. Do not use this device in any other application but to heat waterbeds.
 - T. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

INSTALLATION PROCEDURES

1. Assemble bed frame according to bed Manufacturers instruction.
2. Inspect the platform surface to make sure that it is flat, smooth and free from sharp objects, foam, fabric, knot holes or materials that may cause damage to your heater pad or mattress.
3. Place the heater pad at least 5 cm away from joints in frame base platform and at least 25 cm away from frame side. Place parallel with frame base joints and 15 cm from the foot of the bed. Place "This side up" toward mattress.
4. Feed heater control box through exit slot in frame or platform corner. (If not already cut out, make an exit slot or hole with smooth edges in the frame for the control box to exit. Make this hole next to the location you wish to mount your control box.)

Do not modify wire cords. Do not leave control unit in contact with mattress.

5. Place the liner in the frame over the entire heater pad and place mattress inside liner.

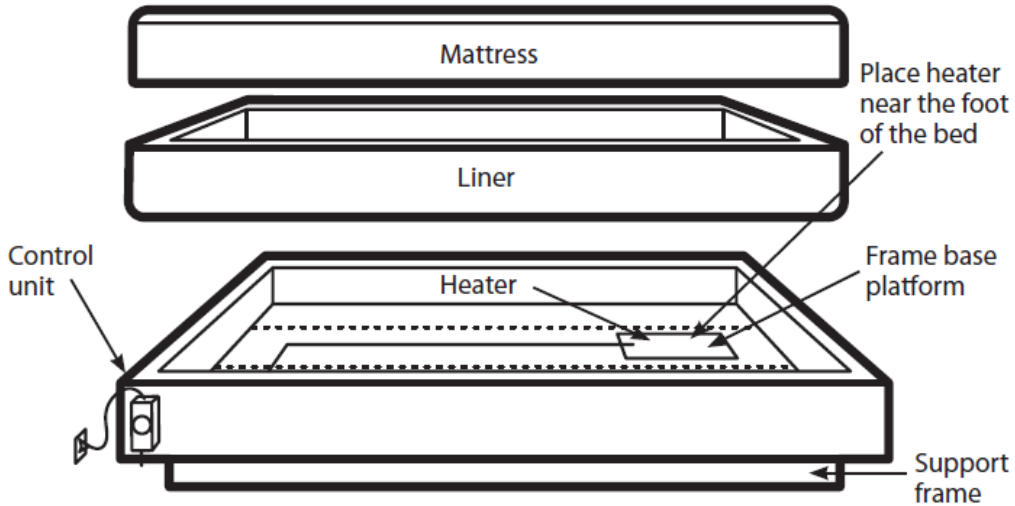
Make sure there are no folds in the liner or mattress, particularly over the heater pad as it creates hot spots..

6. Fill the mattress.
7. After the mattress is filled, plug control unit power cord into wall outlet.
WARNING: Improper installation creates the risk of fire and/or electrical shock.

The use of any other control or attachment not provided with the heater might increase the risk of fire or electrical shock.

8. Adjust temperature dial to desired setting. The indicator light will stay on until the mattress reaches the set temperature. The light goes off when the mattress is at the selected temperature. It will remain off until the temperature drops below the setting, at which time the heater will be reactivated and the light will once again go on.
9. **ALWAYS UNPLUG HEATER CONTROL UNIT POWER CORD BEFORE DRAINING MATTRESS. FAILURE TO DO SO MAY CAUSE SERIOUS DAMAGE TO HEATER PAD OR MATTRESS AND WILL VOID LIMITED WARRANTY OR MAY CAUSE FIRE.**

- There should not be any wrinkles in the mattress and liner over the heater pad.
- Mattress should not be underfilled; it may result in the top and bottom of the mattress fusing together.
- Do not place heater pad on or over joints in frame base platform.



Dual Mattresses

Requires heater under each mattress. Never place heater between two mattresses as risk of overheating between the mattress may cause fire.

Softside Flotation Bed

Check bed manufacturer's instructions for proper placement of the heater.

WARNING

Fire or electrical shock may result from improper use.

WARNING

Do not use this heater under an empty, partially filled mattress.
UNPLUG HEATER BEFORE DRAINING WATERBED MATTRESS.
FAILURE TO DO SO MAY CAUSE FIRE.

CAUTION: If user bottoms out on the heater pad, damage to the pad, liner mattress or individual may result. Do not place heater pad where user may sit directly over pad.

Example: Bottoming out may be caused by an improperly filled mattress. Sheets, blankets or other objects or materials should not come in contact with the heater pad.

DANGER: NEVER LET INFANTS OR PHYSICALLY CHALLENGED PERSONS SLEEP ON THIS MATTRESS.



Infants up to 12 months or physically challenged persons can suffocate while using this mattress or sink into mattress while lying face down. Physically challenged persons, persons insensitive to heat or with poor circulation may not be aware of contact with or be able to move away from the mattress heating system possibly resulting in injury.

READ AND FOLLOW ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS ATTACHED TO THIS PRODUCT AND OTHER PRODUCTS IN THIS SYSTEM.

Proper fill level is crucial to sleeping comfort and safe use of a water mattress. Fill the mattress according to instructions and to desired comfort level and to ensure that user cannot bottom out on the heating pad. See instructions supplied with the water mattress. Add water as required. This is especially important on free-flow type water mattresses.

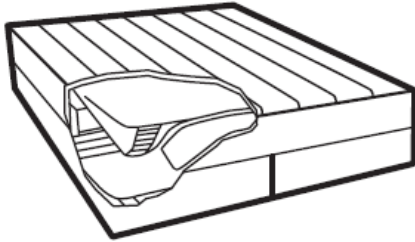
As with any electrical appliance, proper installation and use is necessary. Please carefully read and follow all safeguards and instructions for proper installation and limited warranty validation.

WB 6616, 6716

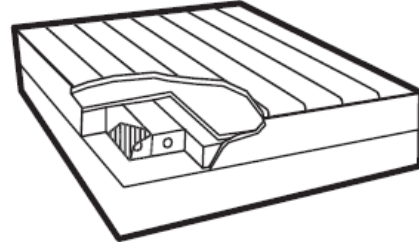
Voltage: 230 VAC 50Hz, Rating: 250 W

YES

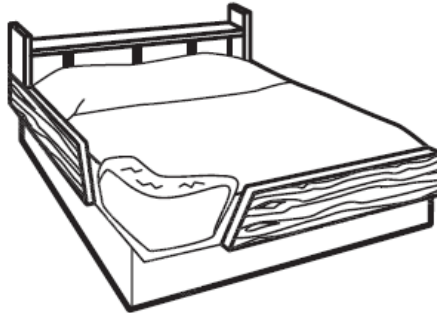
Waterbeds which have foam on the sides, top or bottom of the waterbed mattress

**NO**

Waterbeds which contain individual tubes or cylinders filled with water.

**YES**

Waterbeds which have a rigid wood and platform frame with a watermattress that has an 20 cm minimum fill of water.



Not to be used with less than 20 cm filled mattress.

DANGER

Waterbeds which contain individual tubes or cylinders filled with water can not be heated by model WB 6616, 6716 because risk of overheating between the tubes or cylinders, due to the lack of heat transfer which may cause fire.

WB 6616,6716, 6816, 6516, 6816,7016

Wichtiger Schutz Elektrische Wasserbett Heizungen

Wenn man elektrische Geräte verwendet, sollten die folgenden grundlegenden Sicherheitsanweisungen gefolgt werden:

1. Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen.
2. Warnung - um die Gefahr des Feuers und des elektrischen Schlages zu verringern:
 - A. Kontrollieren Sie die stützende Oberfläche, um sicherzustellen, daß sie flach, glatt und frei von den scharfen Gegenständen oder von anderem Material, die Beschädigung Ihrer Heizung verursachen können.
 - B. Packen Sie die Heizung aus und halten Sie sie flach, wenn Sie sie unter die Matratze legen. Bringen Sie nicht Heizung mit Verpackungsbeutel an. Entsorgen Sie ordentlich den Verpackungsbeutel.
 - C. Lassen Sie den Rahmen nicht auf der Heizung oder der Schnur stillstehen.
 - D. Wenn ein Ausgang-Schlitz oder eine Bohrung in einem Rahmen für die Heizungs-Schnur zur Verfügung gestellt wird, stellen Sie sicher, daß sie glatte Ränder hat.
 - E. Falten, hammern, wickeln oder ändern Sie nicht anders die Heizung. Bohren Sie nicht in der Heizung.
 - F. Ziehe nicht an der Schur der Heizung.
 - G. Verwenden Sie nicht Nägel, Heftklammern oder andere metallische Mittel, die Heizung auf die stützende Oberfläche zu befestigen.
 - H. Setzen Sie die gesamte Heizung unter die Zwischenlage (Gebrauch einer Zwischenlage ist notwendig) und Matratze.
 - I. Überprüfen Sie, ob es keine Falten in der Zwischenlage oder in der Matratze auf die Oberfläche der Heizung gibt.
 - J. Tauchen Sie die Heizung nicht im Wasser unter.
 - K. Schließen Sie die Schnur nicht in einen Anschluß an, bis die Matratze mit Wasser gefüllt worden ist, sonst es zu Beschädigung der Heizung oder Matratze oder Feuer auftreten können.
 - L. Vor der Trockenlegung der Matratze trennen Sie die Schnur vom elektrischen Anschluß.
 - M. Verwenden Sie nicht mit einer zu wenig gefüllten Matratze.
 - N. Verwenden Sie nur mit der Art der Matratze spezifiziert für die Heizung.
 - O. Verstauen Sie nicht Fremdmaterialien als Decken oder Betttücher über der Heizung.
 - P. Wenn unsachgemäßer Betrieb der Heizung oder der Steuereinheit beobachtet wird, trennen Sie die Heizung vom elektrischen Anschluß sofort und beraten Sie den Hersteller oder den Händler betreffend Reparatur oder Wiedereinbau.
 - Q. Diese Vorrichtung kann nur von den Leuten mit normaler Fähigkeit für die Abfragung von Temperatur benutzt werden und mit Gewichten unterhalb des Niveaus, das direkten Körperkontakt mit der Heizung verursachen kann. Dieses ist Abhängen der Art der Matratze, des Grads des Füllens und des Körpergewichts. Verlängerter Kontakt mit der Heizung kann strenge Brände verursachen.
 - R. Versuchen Sie nie die Steuereinheit zu öffnen oder reparieren. Setzen Sie nie Steuereinheit innerhalb des Betts.

- S. Benutzen Sie, diese Vorrichtung nicht in irgendeiner anderen Anwendung aber von Erwärmung von Wasserbetten
- T. Wenn die Anschlussleitung beschädigt ist, muss diese von dem Hersteller, dem Vertriebspartner bzw. Dienstleister oder ähnlichen zuständigen Personen ersetzt werden, um das Risiko eines Unfalls zu vermeiden.

INSTALLATIONSVERFAHREN

1. Bauen Sie Bettrahmen entsprechend Bettherstellieranweisung zusammen.
2. Kontrollieren Sie die Bodenplatteoberfläche, um zu überprüfen, ob sie flach, glatt und frei von den scharfen Gegenständen, vom Schaumgummi, vom Gewebe, von den Knotenbohrungen oder von den Materialien, die Beschädigung Ihrer Heizung Auflage oder Matratze verursachen können.
3. Setzen Sie die Heizung Auflage mindestens 5 cm weg von den Verbindungen in der Rahmenunterseite der Bodenplatte und mindestens 25 cm weg von der Rahmenseite. Setzen Sie parallel zu den Rahmenunterseite Verbindungen und zu 15 cm vom Fuß des Betts. Setzen Sie „This side up“ in Richtung zur Matratze.
4. Steuerkasten durch Ausgang Schlitz in der Rahmen- oder Bodenplatteecke. (Wenn Sie nicht bereits ausgeschnitten werden, lassen Sie einen Ausgang kerben oder mit glatten Rändern im Rahmen, damit das Steuerkasten durchlöchern herausnimmt. Bilden Sie diese Bohrung nahe bei der Position, die Sie Ihren Steuerkasten anbringen möchten.)

Ändern Sie nicht Leitung-Schnüre. Lassen Sie Steuerkasten nicht in Verbindung mit Matratze.

5. Legen Sie die Zwischenlage in den Rahmen über der gesamten Heizung und der Matratze innerhalb der Zwischenlage.

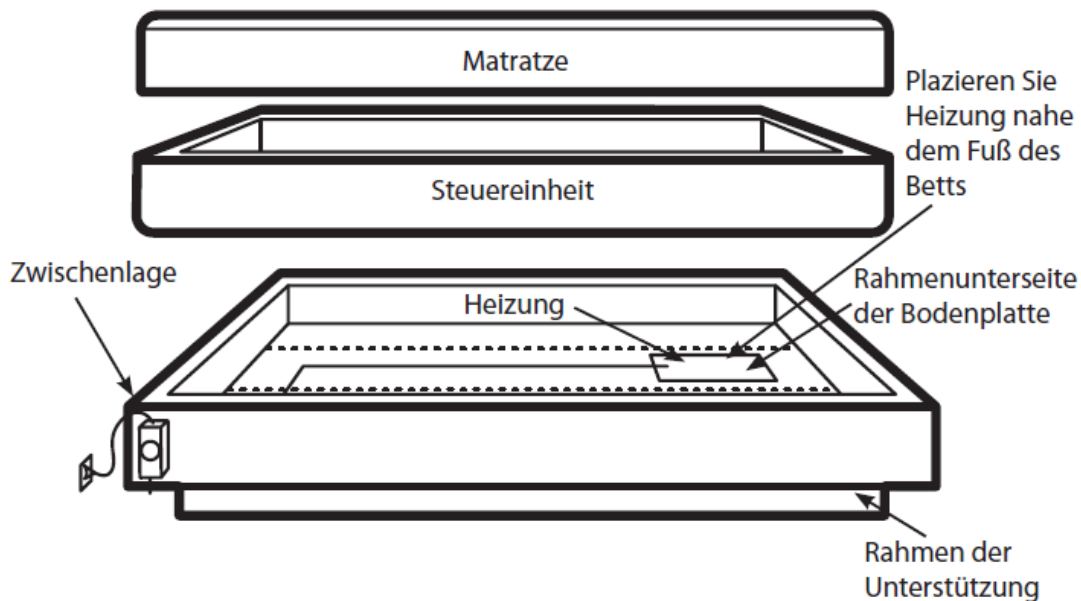
Stellen Sie sicher, daß es keine Falten in der Zwischenlage oder in der Matratze, besonders über der Heizung gibt, da sie brenzlige Stellen herstellt.

6. Füllen Sie die Matratze.
7. Nachdem die Matratze gefüllt ist, stecken Sie die Netzanschlußkabel der Steuereinheit in Wandsteckdose.

WARNING: Unsachgemäße Installation verursacht die Gefahr des Feuers und/oder des elektrischen Schlages. Der Gebrauch jeder möglicher anderen Steuerung oder Zubehörs, die nicht mit der Heizung versehen wurden, konnte die Gefahr des Feuers oder des elektrischen Schlages erhöhen.

8. Justieren Sie Temperaturvorwahlknopf auf gewünschte Einstellung. Die Anzeigelampe bleibt an, bis die Matratze die eingestellte Temperatur erreicht hat. Das Licht geht aus, wenn die Matratze bei der vorgewählten Temperatur ist. Es bleibt weg bis die Temperatur unterhalb der Einstellung absinkt, zu welcher Zeit die Heizung reaktiviert wird und das Licht noch einmal angeht.
9. **VOR DER TROCKENLEGUNG DER MATRATZE TRENNEN SIE IMMER HEIZUNG FEUERS VOM NETZANSCHLUSS. NICHTBEACHTEN MAG ERNSTE BESCHÄDIGUNG DER HEIZUNG ODER DER MATRATZE VERURSACHEN UND WIRD BEGRENZTE GARANTIE AUFHEBEN ODER ABER FEUER VERURSACHEN.**

- Es sollte keine Falten in der Matratze und in der Zwischenlage über der Heizung geben.
- Die Matratze sollte nicht zu wenig gefüllt sein; die Oberseite der Heizung und die Unterseite der Matratze könnten zusammenschmelzen.
- legen Sie die Heizung nicht auf oder über die Verbindungen in die Rahmenunterseite der Bodenplatte.



Doppelmatratzen

Erfordert Heizung unter jeder Matratze. Setzen Sie nie Heizung zwischen zwei Matratzen, da Gefahr der Überhitzung zwischen der Matratze Feuer verursachen kann.

Softside Flotation Bett

Überprüfen Sie Anweisungen des Betts des Herstellers auf korrekte Platzierung der Heizung.

Warnung

Feuer oder elektrischer Schlag können aus unsachgemäßem Gebrauch resultieren.

WARNUNG

Benutzen Sie Heizung nicht unter einer leeren, teilweise gefüllten Matratze.

VOR DER TROCKENLEGUNG DER WASSERBETT MATRATZE TRENNEN SIE DIE HEIZUNG. NICHTBEACHTEN MAG FEUER VERURSACHEN.

VORSICHT: Wenn Benutzer sich hinsetzen und durch auf der Heizung erreicht, kann Beschädigung der Heizung, der Zwischenlage, der Matratze oder der Einzelperson resultieren. Legen Sie nicht Heizung, wo Benutzer direkt über Heizung sitzen kann.

Beispiel: Durchsitzen kann durch eine unsachgemäß gefüllte Matratze verursacht werden. Betttücher, Decken oder andere Gegenstände oder Materialien sollten nicht mit der Heizung in Berührung kommen.

GEFAHR: **LASSEN SIE NIE KINDER ODER PHYSIKALISCH HERAUSGEFORDERTEN PERSON-SCHLAF AUF DIESER MATRATZE.** Kinder bis 12 Monate oder physikalisch herausgeforderte Personen können beim Verwenden dieser Matratze oder Wanne ersticken in Matratze während liegendesicht unten. Physikalisch herausgeforderte Personen, Personen mit schlechter Zirkulation oder Personen, die nicht empfindlich zur Hitze sind, können möglicherweise nicht berücksichtigen Kontakt mit oder in der Lage sein, weg vom Matratzeheizsystem zu bewegen, das vielleicht in einer Verletzung resultiert.



LESEN SIE UND BEFOLGEN SIE ALLE WARNUNGEN UND ANWEISUNGEN, DIE ZU DIESEM PRODUKT UND ZU ANDEREN PRODUKTEN IN DIESEM SYSTEM ANGEBRACHT WERDEN.

Korrektes Füllniveau ist zum Schlafenkomfort und zum sicheren Gebrauch einer Wassermatratze entscheidend. Füllen Sie die Matratze entsprechend Anweisungen und zu gewünschtem Komfortniveau und sicherzustellen, daß der Benutzer nicht die Heizung durch Sitzen erreichen kann. Sehen Sie die Anweisungen, die mit der Wassermatratze geliefert werden. Fügen Sie Wasser wie erforderlich hinzu. Dieses ist auf free-flow Wassermatratzen besonders wichtig.

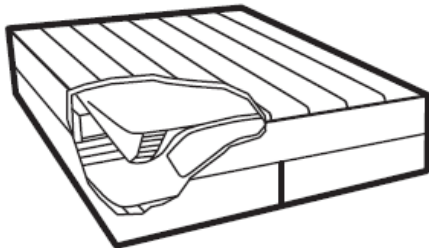
Wie mit jedem elektrischen Gerät, ist korrekte Installation und Gebrauch notwendig. Bitte sorgfältig lesen Sie und befolgen Sie allen Schutz und Anweisungen für korrekte Installation und begrenzte Garantiegültigkeitserklärung.

WB 6616, 6716

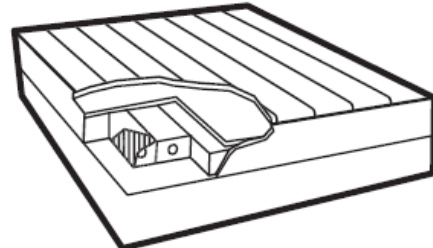
Spannung: 230 VAC 50 Hz, Leistung: 250 W

JA

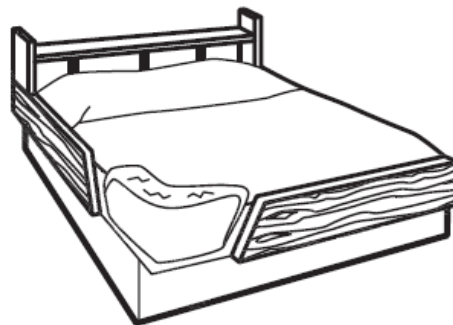
Wasserbetten, die mit Schaumstoff seitlich, oben und unten der Wasserbett-matratze.

**NEIN**

Wasserbetten, die von einzelnen wassergefüllten Rohren oder Zylindern bestehen.

**JA**

Wasserbetten, die steife Bodenplatte, aus z.B. Holz, mit einer Wasserbett-matratze, die mindestens 20 cm mit Wasser aufgefüllt ist.



Nicht zu benutzen mit weniger als 20 cm Füllmenge der Wassermatratze.

GEFAHR

Waterbeds, die einzelne Schläuche enthalten, oder die Zylinder, die mit Wasser gefüllt werden, können nicht von Typen WB 6616, 6716 geheizt werden, weil Gefahr der Überhitzung zwischen den Schläuchen oder den Zylindern, wegen des Mangels an Wärmeübertragung, der Feuer verursachen kann.

VORSICHT

Beim Heizen, ist diese Heizung heiß zu berühren. Kommen Sie nicht mit die Oberfläche der Heizung in Berührung. Verlängerter Körperkontakt direkt auf der Oberfläche der Heizung (vielleicht verursacht durch eine zu wenig gefüllte Matratze oder durch Sitzen über der Heizung erreichen) kann strenge Brandverletzungen verursachen. Gebrauch dieser Heizung auf Betten für Kinder, Invalide oder Personen, die nicht Hitze spüren können oder nicht ein Bett auf ihren Selbst verlassen können, ist unsicher und ausschließlich verboten. Nach Vollendung des gesamten Betts, das aufgestellt wird, versuchen Sie, zu liegen und sitzen auf der Matratz, zum sicherstellen, dass kein Körperteil in Verbindung mit der Unterseite der Matratze ununterbrochen ist. Irgendwelche Kontakt mit der Unterseite des Betts in Verbindung beim Sitzen oder Liegen definiert wird und Brände, elektrischen Schlag und/oder Wasserbeschädigung ergeben kann.

Garantiezeit

The Garantiezeit beträgt zwei (2) Jahre berechnet vom Datum des Einkaufs. Nur Material, nicht Arbeit, ist einberechnet. Die Quittung muss unbedingt das ganze Element bei Reklamation mitgeschickt werden.

Save these instructions
Sparen Sie diese Instruktionen

CALESCO

Västra Ävägen 11, SE – 730 40 Kolbäck, SWEDEN

Tel: +46 (0)220 453 00, Fax: +46 (0)220 453 50